

Schweizerisches Bundesblatt.

Jahrgang IV. Band II.

Nro. 37.

Samstag, den 31. Juli 1852.

Man abonniert ausschließlich beim nächstgelegenen Postamt. Preis für das Jahr 1852 im ganzen Umfange der Schweiz portofrei Frkn. 4. 40 Centimen. Inserate sind frankirt an die Expedition einzusenden. Gebühr 15 Centimen per Zeile oder deren Raum.

Gesetzesentwurf,

betreffend

die Umwandlung der in den Bundesgesetzen in alter
Währung ausgedrückten Ansätze in neue
Währung.

(Vom Bundesrathe durchberathen am 30. Juli 1852).

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht des Vorschlages des Bundesrathes,
beschließt:

Art. 1. Die in nachstehenden Bundesgesetzen in alter
Währung ausgedrückten Summen, Ansätze, Entschädigun-
gen, Sporteln, Taxen, Bußen und sonstigen Ge-
bühren, die noch nicht in neue Währung umgewandelt

worden sind, werden nach dem Maßstabe von 1 Fr. 50 Centimen neuer Währung für 1 Fr. alte Währung in gesetzliches Geld reduziert.

Art. 2. Obiger Artikel bezieht sich auf die hier folgenden Gesetze, Beschlüsse, Verordnungen und andern gesetzlichen Bestimmungen, welche von der schweizerischen Tagsatzung oder der Bundesversammlung ausgegangen sind.

A.

Ältere Verordnungen und Beschlüsse.

1) Eidg. Verordnung vom 6. Juli 1812, über die polizeiliche Aufsicht und Unterhaltung der Linthkanäle (ältere offiz. Samml. I. 335 und 348) Art. 27 und 40.

2) Verordnung in Betreff gemeineidgenössischer Gesundheitspolizeianstalten, vom 7. August 1829 (alte offiz. Samml. II. 262) Art. 42, 44, 55, 60, Litt. a., 71, 81, 92, 99, 105, 108, 128, 141, 151, 178, 179 Litt. b. und 182.

3) Beschluß vom 25. August 1832, betreffend die Entschädigung eidg. Kommissionen (alte offiz. Samml. II. 232) nämlich so weit er sich auf die eidg. Repräsentanten und Kommissarien mit Missionen im Innern der Schweiz bezieht.

B.

Bundesgesetze seit der jetzigen Bundesverfassung.

4) Bundesgesetz über die Organisation der Bundesrechtspflege, vom 5. Juni 1849 (neue offiz. Samml. I. 65, Art. 47, Ziffer 2 und 4 und Art. 76, ebenso Ziffer 2, Art. 1 des Bundesgesetzes vom 20. Nov. 1850, betreffend den Gerichtsstand für Zivilklagen, welche vom

Bunde oder gegen denselben erhoben werden, (neue offiz. Samml. II. 73).

5) Das Bundesgesetz vom 30. Juni 1849, betreffend das Verfahren bei Uebertretungen fiskalischer und polizeilicher Bundesgesetze, (neue offiz. Samml. I. 87) Art. 3, 5 und 28.

6) Das Bundesgesetz über das Postregale, vom 2. Juni 1849, (neue offiz. Samml. I. 98) Art. 6, 9 und 13.

7) Das Bundesgesetz über die Organisation der Postverwaltung, vom 2. Juni 1849, (neue offizielle Samml. I. 104) Art. 14 und 15.

8) Das Bundesgesetz über die Dauer und die Kosten der Niederlassungsbewilligung, vom 10. Dez. 1849, (neue offiz. Samml. I. 271) Art. 2.

9) Das Bundesgesetz, betreffend die Verbindlichkeit zur Abtretung von Privatrechten, vom 1. Mai 1850, (neue offiz. Samml. I. 319) Art. 9.

10) Das provisorische Bundesgesetz über das Verfahren bei dem Bundesgerichte in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten, vom 22. November 1850, (neue offizielle Samml. II. 77) Art. 22, 55, 57 und 134.

11) Das Bundesgesetz über die Verantwortlichkeit der eidg. Behörden und Beamten, vom 9. Dez. 1850, (neue offiz. Samml. II. 149) Art. 37.

Art. 3. Der Bundesrath ist mit der Vollziehung dieses Gesetzes beauftragt.

Also den gesetzgebenden Rätthen der Eidgenossenschaft vorzulegen beschlossen,

Bern, den 30. Juli 1852.

Im Namen des schweiz. Bundesrathes.
(Folgen die Unterschriften).

Geszentwurf, betreffend die Umwandlung der in den Bundesgesetzen in alter Währung ausgedrückten Ansätze in neue Währung.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1852
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	37
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.07.1852
Date	
Data	
Seite	611-613
Page	
Pagina	
Ref. No	10 000 944

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.